

Program of the 6th European CPLOL Congress

A multilingual and multicultural Europe. A challenge for speech and language therapists

Note: There will be simultaneous translation in the CPLOL languages of French & English and to and from German, for all plenary sessions and parallel papers, and interpreting support throughout the conference.

Friday 15th septembre 2006

8.00 Registration and coffee

9.30 **Opening session**

10.00 **Keynote speaker**

Michel Paradis (Montreal, Canada): **The implications for language therapy of increasing multilingualism and multiculturalism in Europe.**

11.00 Break for refreshments (included in the delegate fee) and poster viewing

11.30 **Parallel sessions**

Session 1

Acquired speech-language disorders

1. **José Centero** (Queens, New York, USA)
Language rehabilitation of aphasic persons in multilingual societies: theoretical bases, clinical procedures and international perspectives.

2. **Wencke Veenstra, Mark Huisman** (Groningen, The Netherlands), **Nick Miller** (Newcastle, UK)
Age of acquisition effects on naming in Frisian-Dutch bilingual speakers with Alzheimer disease.

Session 2

Language developmental disorders

3. **Sinikka Hannus, Kaisa Launonen** (Vantaa and Helsinki, Finland)
Increasing SLI: international myth or a fact?

4. **Jan de Jong, Antje Orgassa, Anne Baker, Fred Weerman** (Amsterdam, The Netherlands)
Specific language impairment in a bilingual context.

Session 3

Profession and education

5. **Julie Marshall, Juliet Goldbart** (Manchester, UK)
Culturally competent students and professionals in speech and language therapy – working in a culturally diverse Europe.

6. **Nita Madhani** (London, UK)
Widening diversity in speech and language therapy education/profession.

12.30 Lunch (included in the delegate fee) and poster viewing

14.00 **Keynote speaker**

Rosemarie Tracy (Mannheim, Germany): **Multilingualism in early childhood (and beyond): myths, facts, challenges.**

15.00 Break for refreshments (included in the delegate fee) and poster viewing

15.30 **Parallel sessions**

Session 4

Acquired speech-language disorders

7. **Martin Lauterbach** (Lisbon, Portugal)
Influence of educational level in aphasia testing: experiences from standardizing the Portuguese version of the AAT.

8. **Nicole Lallini, Nicolas Miller, David Howard** (Newcastle upon Tyne, UK)
Are clang and bank as easy to say for English speakers with

Session 5

Language developmental disorders

10. **Jenta Sluijmers, Robert Lindeboom, Frans Pijpers, Anneke Kesler** (Amsterdam, The Netherlands)
Explanation of differences regarding the acquisition of the Dutch language comprehension between Turkish and Moroccan Toddlers.

11. **Edith Menke, Clara Loureiro, Beatriz Dias,**

Session 6

Profession and education

13. **Hilde Chantrain** (Antwerp, Belgium), **Hetty Ebben** (Eindhoven, The Netherlands).
Cross-border domain-specific accreditation standards in SLT.

14. **Malgorzata Roclawska-Daniluk**
Bilingualism at the early stages of education in Poland

15. **Emmanuelle Lederlé**

apraxia of speech as German speakers saying Klang and Bank?

9. **Julia Funk** (Köln, Germany)
PC-assisted therapy for apraxia of speech with the programm 'Speech trainer'.

Martin Lauterbach (Lisbon, Portugal)
The acquisition of writing in a bilingual setting: mutual interferences of Portuguese and German.

12. **Annette Fox, S. Vogt** (Idstein, Germany)
Language competence in successive bilingual children living in Germany.

(Nancy, France)
What is meant by 'reeducate'?
Introductory essay to the speech and language therapy profession in Europe.

17.00 Poster viewing with authors

Social evening with buffet and dj (optional)

Saturday 16th septembre 2006

9.30 **Keynote speaker**

Eva Kristina Salameh (Malmö, Sweden): Linguistic and cultural factors affecting assessment and intervention for bilingual children with language impairment.

10.30 Break for refreshments (included in the delegate fee) and poster viewing

11.00 **Parallel sessions**

Session 7

Child language - therapy

16. **Anna Palojärvi, Kaisa Launonen** (Helsinki, Finland)
The progress of Finnish language in multilingual children in a multicultural day-care group.

17. **Christine Lachmann** (Munich, Germany)
Childhood language disorders: Practice of speech and language therapy with multilingual clients - comparison of the service provision in Germany and the UK.

18. **Karin Schakib-Ekbatan** (Heidelberg, Germany)
EVAS – Evaluation of preschool language programmes with children from immigrant backgrounds.

Session 8

Voice

19. **Sabine Hofmann** (Terni, Italy)
Successful treatment of vocal fold palsy in a language different from the patients and therapists mother tongue.

20. **Wiebke Scharff-Rethfeld** (Bremen, Germany), **Nicolas Miller** (Newcastle upon Tyne, UK).
Speaking fundamental frequency differences in German/English bilinguals.

21. **Lynette Goldberg, Sheila Gordon, Nancy Dion, Cheryl Hellman** (Springfield, Missouri, USA)
Strengthening learning through interdisciplinary collaboration.

Session 9

SLT in multicultural or intercultural setting

22. **Christian Calbour** (Nantes, France)
A multi-ethnic orientated speech and language therapy.

23. **Francine Rosenbaum** (Neuchâtel, Switzerland)
Language and migration, intercultural mediation and speech and language therapy.

24. **Elisabeth Manteau, Sylvia Topouzghanian** (Saxi-Bourbon and Villeurbanne, France)
Crosslinguistic and cross-cultural experiences of french speaking speech and language therapists in Africa

12.30 Lunch (included in the delegate fee) and poster viewing

14.00 Poster viewing with authors

14.30 Break for refreshments (included in the delegate fee) and poster viewing

15.00 **Parallel sessions**

Session 10

Child language - assessment

25. **Yvonne Wren, Sue Roulstone** (Bristol, UK)
The responses of bilingual children in a phonology screening instrument.

26. **Maria Vlassopoulous, Dimitris Anagnostopoulous**

Session 11

Therapy - Health Care Services

29. **Julie Marshall, Julie Philips, Juliet Goldbart** (Manchester, UK)
Professional and parental cultures: their influence on service provision in speech and language therapy.

Session 12

Child and parents

33. **Shyamani Hettiarachchi** (London, UK)
The parent-child interaction.

34. **Mia Morris, Annu-Maija Korpjaakko-Huuhka** (Helsinki, Finland)
Bilingual parents' language use in child-directed speech: four

(Athens, Greece)
Selective mutism associated with language disorder in the bilingual child: issues concerning differential diagnosis.

27. **Carola Schnitzler, Gerheid Scheerer-Neumann** (Potsdam, Germany)
Do reading speed tests really measure reading?

28. **Mirjam Blumenthal** (The Hague, The Netherlands)
Interpreters as assistant in multilingual speech-language diagnostics.

30. **Aoife Hayden** (Dublin, Ireland)
Speech and language therapy services for multilingual clients: the impact of official language construction and implementation.

31. **Marion Fredman** (Zichron Yaacov, Israel), **José Centeno** (Queens, New York, USA)
Recommendations for working with bilingual children.

32. **Anette Walz, Jörn Puttkammer** (Halstenbek, Germany)
Speech therapy in a multicultural context. Teaching children from working class and migrant families

case studies of English-Finnish bilingual parents.

35. **Julie Philips, Juliet Goldbart, Julie Marshall** (Manchester, UK)
Cross-cultural similarities and differences in parents' and speech and language therapists' play: the influence on intervention for children with communication disorders.

36. **Nicole Denni-Krichel** (Stasbourg, France)
Bilingualism at an early age: is it an advantage or a handicap?

Sunday, 17. September 2006

9.00 Parallel sessions

Session 13

Divers

37. **Ann French** (Manchester, UK)
Measuring phonological skills in adolescence.

38. **Patricia Sandrieser, Peter Schneider** (Koblenz and Aachen, Germany)
KIDS – a direct approach in stuttering intervention for children and teenagers aged 2 to 17 years

Session 14

Divers

39. **Brigitte Marcotte** (Paris, France)
Alzheimer's disease: group therapy for patients with speech and communication disorders

40. **Julia Friedrich** (Düsseldorf, Germany)
Quality of life in cochlear-implemented children.

Session 15

Divers

41. **Hanneke Kalf** (Nijmegen, The Netherlands)
The evidence base for the assessment and management of speech and language disorders, related to bilingualism of multilingualism.

42. **Jean-Marc Kremer** (Thionville, France)
The Europe of Babel: linguistic diversity as world heritage

10.30 Break for refreshments (included in the delegate fee) and poster viewing

11.00 Plenary session

Round table discussion with the keynote speakers:

Michel Paradis (Montreal, Canada)
Rosemarie Tracy (Mannheim, Germany)
Eva Kristina Salameh (Malmö, Sweden)

12.00 Closing session